

APS 51

POMPES À MEMBRANE À HAUTE PRESSION / HOCHDRUCK-MEMBRANPUMPEN



HIGHLIGHTS

	40 bar 580 p.s.i.
	53,9 l/min 14,2 US gpm
	550 rpm
	5,2 HP 3,8 kW
	Aluminium Anodisé Eloxiertes Aluminium
	NBR Standard DESMOPAN On request VITON On request
	À la demande Auf Anfrage

CARACTÉRISTIQUES

Configuration : 3 membranes en NBR (Desmopan® et Viton à la demande). Pièces en contact avec le liquide : aluminium anodisé. Standard : soupape de sécurité. À la demande : accumulateur de pression. Traitement de cataphorèse dans les versions pour motopompe.

EIGENSCHAFTEN

Konfiguration: 3 NBR-Membranen (Desmopan® und Viton auf Anfrage). Teile, die mit der Flüssigkeit in Berührung kommen: eloxiertes Aluminium. Standardlieferung: mit Sicherheitsventil. Auf Anfrage: Druckspeicher. Kataphorese-Behandlung bei den Versionen für Motorpumpen.

AVANTAGES

1. Rapport course/alésage parfait en mesure de réduire au minimum les contraintes sur les membranes.
2. Composants surdimensionnés pour assurer une robustesse unique, une résistance aux poussées et une longue durée de vie.
3. Extrêmement compactes pour s'adapter au manque d'espace disponible sur les pulvérisateurs de verger.
4. Soupapes spéciales pour carbonate de calcium disponibles.

VORTEILE

1. Perfektes Hub-Bohrungs-Verhältnis, das die Belastung der Membranen auf ein Minimum reduziert.
2. Überdimensionierte Bauteile für einzigartige Robustheit, Schubfestigkeit und lange Lebensdauer.
3. Extrem kompakte Bauweise, um sich an den knappen Platz auf den Obstsprühgeräten anzupassen.
4. Spezielle Ventile für Kalziumkarbonat sind erhältlich.

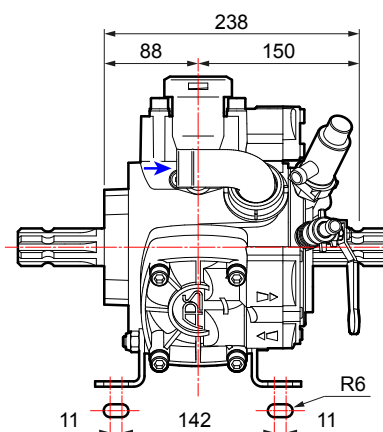
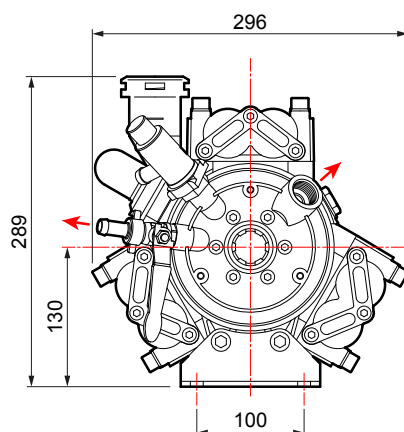
APPLICATIONS · ANWENDUNGSBEREICHE



Pulvérisation ponctuelle
Lokalisierte Besprühung



Lutte contre l'incendie
Brandschutz

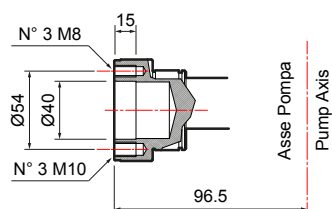
Aspiration
AnsaugRefoulement
Drucken

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

APS 51	 0 bar - 0 p.s.i				 20 bar - 290 p.s.i				 30 bar - 435 p.s.i				 40 bar - 580 p.s.i					
																		
RPM	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	kg	lb
400	39,5	10,4	0,4	0,3	38,6	10,2	2,2	1,6	38,2	10,1	3,1	2,3	36,5	9,6	3,8	2,8	16,4 36,2	
450	44,4	11,7	0,5	0,4	43,4	11,5	2,5	1,8	43,0	11,4	3,4	2,5	41,1	10,9	4,2	3,1		
500	49,0	12,9	0,5	0,4	47,7	12,6	2,7	2,0	47,1	12,4	3,8	2,8	46,1	12,2	4,8	3,5		
550	53,9	14,2	0,6	0,4	52,4	13,8	3,0	2,2	51,8	13,7	4,2	3,1	50,7	13,4	5,2	3,8		

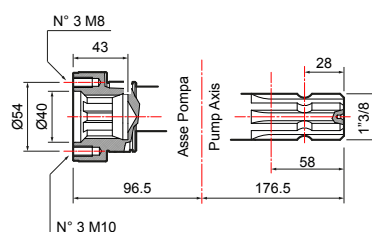
VERSIONS DISPONIBLES · ERHÄLTICHE VERSIONEN

A

6 TROUS - FERMÉ
6 LÖCHER - GESCHLOSSEN

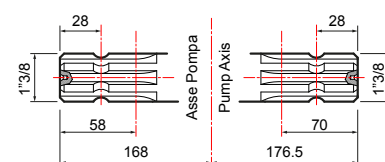
B

1" 3/8 F - 1" 3/8 M

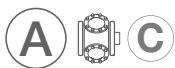


C

1" 3/8 M - 1" 3/8 M

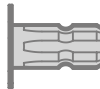


POMPE ET APPLICATIONS · PUMPE UND ANWENDUNGSBEREICHE

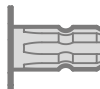
APPLICATIONS · ANWENDUNGSBEREICHE		TYPE D'ARBRE · WELLENTYP Code pompe · Pumpencode	APPLICATIONS · ANWENDUNGSBEREICHE
 Réducteurs pour moteurs à explosion <i>Untersetzungsgetriebe für Verbrennungsmotor</i> 	Extension 3 (SAE J 609 a) R.R: 1 : 6,44 - 3600 rpm	10001-04659	 6 TROUS - FERMÉ 6 LÖCHER - GESCHLOSSEN  APS 51 30012-00038 sans pieds / ohne Füßen
	Extension 4 (SAE J 609 a) R.R: 1 : 6,44 - 3600 rpm	10001-04663	
	Arbre conique / Konische Welle R.R: 1 : 6,44 - 3600 rpm	10001-04670	
	 Réducteurs pour moteur électrique <i>Untersetzungsgetriebe für Elektromotor</i> 		
	Gr. 100-112 (Hz 50 - 2 pôles / 2-polig) R.R. 1 : 5,09 - 2800 rpm	10001-04661	
 Accouplement rapide barre transversale/chaîne <i>Zapfwellen-Schnellkupplungssatz</i>	1" 3/8 F	10001-04561	 6 TROUS - FERMÉ 6 LÖCHER - GESCHLOSSEN  APS 51 30012-00011 sans pieds / ohne Füßen
 Adaptateur 1" 3/8 M <i>Adapter 1" 3/8 M</i>	1" 3/8 M - 6 trous 1" 3/8 M - 6 Löcher	10001-04575	 6 TROUS - FERMÉ 6 LÖCHER - GESCHLOSSEN  APS 51 30012-00010 avec pieds / mit Füßen
	 Adaptateur d'arbre cylindrique <i>Zylindrischer Wellenadapter</i>		
	Ø 30 mm M - 6 trous Ø 30 mm M - 6 Löcher	10001-04576	
	1" M - 6 trous 1" M - 6 Löcher	10001-04582	
	 Adaptateur pour moteur hydraulique <i>Adapter für Hydraulikmotor</i>		
 Kit poulie <i>Riemenscheiben-Satz</i>	Arbre cylindrique Ø 1" avec clavette 6,35 mm <i>Zylinderwelle Ø 1" mit 6,35 mm-Passfeder</i>	10001-00518	 APS 51 30012-00010 avec pieds / mit Füßen
	Arbre cylindrique Ø 25" avec clavette 8 mm <i>Zylinderwelle Ø 25" mit 8 mm-Passfeder</i>	10001-00530	
	2 rainures A Ø 247 2 Nuten A Ø 247	10001-13666	
	3 rainures A Ø 300 3 Nuten A Ø 300	10001-04559	
	3 rainures A Ø 350 3 Nuten A Ø 350	10001-04540	

POMPE ET APPLICATIONS · PUMPE UND ANWENDUNGSBEREICHE

APPLICATIONS · ANWENDUNGSBEREICHE		TYPE D'ARBRE · WELLENTYP Code pompe · Pumpencode	APPLICATIONS · ANWENDUNGSBEREICHE	
	Adaptateur 1" 3/8 M Adapter 1" 3/8 M			
1" 3/8 M - 6 trous 1" 3/8 M - 6 Löcher	10001-04575			
	Adaptateur d'arbre cylindrique Zylindrischer Wellenadapter			
Ø 30 mm M - 6 trous Ø 30 mm M - 6 Löcher	10001-04576			
1" M - 6 trous 1" M - 6 Löcher	10001-04582			
	Accouplement rapide barre transversale/chaîne Zapfwellen-Schnellkupplungssatz			
1" 3/8 F	10001-04561			
	Adaptateur pour moteur hydraulique Adapter für Hydraulikmotor			
Arbre cylindrique Ø 1" avec clavette 6,35 mm Zylinderwelle Ø 1" mit 6,35 mm-Passfeder	10001-00518			
Arbre cylindrique Ø 25" avec clavette 8 mm Zylinderwelle Ø 25" mit 8 mm-Passfeder	10001-00530			
	Kit poulie Riemenscheiben-Satz			
2 rainures A Ø 247 2 Nuten A Ø 247	10001-13666			
3 rainures A Ø 300 3 Nuten A Ø 300	10001-04559			
3 rainures A Ø 350 3 Nuten A Ø 350	10001-04540			
	Bouchon de protection à 6 trous Schutzkappe mit 6 Löchern	10002-01774		
	Adaptateurs pompe pour multiplicateurs Übersetzungsadapter			
COMER - D7, D 21, D 27	10001-00644			
BIMA - M 30, M 47, M 60, MSB				
BIMA - CAR 3 1" 3/8 Adaptateurs pour trous d'entraxe 160x75 Für Achsabstand 160x75	10001-00646			
FIENI - V1	10001-00651			
	Protection du cardan Kardanwellenschutz	10002-01744		

	B	
1" 3/8 F - 1" 3/8 M		
		
APS 51 30012-00009 avec pieds / mit Füßen		

	Protection du cardan Kardanwellenschutz UNI EN ISO 4254	10002-01776
	Protection du cardan Kardanwellenschutz	10002-01744

	C	
1" 3/8 M - 1" 3/8 M		
		
APS 51 30012-00008 avec pieds / mit Füßen		

B 
 1" 3/8 F - 1" 3/8 M

APS 51
30012-00009
 avec pieds / mit Füßen

C 
 1" 3/8 M - 1" 3/8 M

APS 51
30012-00008
 avec pieds / mit Füßen

GROUPES DE COMMANDE SUR POMPE · DRUCKREGLER AN PUMPE

SIRIUS

	NO. DE VOIES ANZ. WEGE	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	VERSIONS COMPATIBLES VERTRÄGLICHE VERSIONEN	CODE CODE	Kit raccord sur pompe Anschlusssatz an Pumpe (Obligatoire/Erforderlich)
	2	40 (580)	A	42001-00060	00009-00565
	3	40 (580)	A	42001-00073	

GCP 3V

	NO. DE VOIES ANZ. WEGE	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	VERSIONS COMPATIBLES VERTRÄGLICHE VERSIONEN	CODE CODE	Kit raccord sur pompe Anschlusssatz an Pumpe
	3	40 (580)	B - C	42001-00019	00009-00902
	3	40 (580)	A	42001-00010	00009-00565

Peut également être utilisé à distance avec les kits suivants de commande à distance · Auch für die Fernbedienung mit folgenden Fernbedienungs-Sets geeignet

KIT DE COMMANDE À DISTANCE · FERNBEDIENUNGS-SET (Uniquement pour / Nur für **42001-00019**)

KIT DE COMMANDE À DISTANCE - UNIDIRECTIONNEL - SET (Uniquement pour 70001-00015)							
	Raccords coudés (Rilsan/Laiton) Gebogene Anschlüsse (Rilsan/Messing)		Raccords coudés G 1/2" Gebogene Anschlüsse G 1/2"		Raccords coudés G 3/4" Gebogene Anschlüsse G 3/4"		Raccords coudés avec autobloquants G 1/2" Gebogene Anschlüsse mit selbstsich. Vorrichtungen G 1/2"
	10001-04617		10001-04622		10001-04626		10001-04620

GROUPES DE COMMANDE À DISTANCE · FERN-DRUCKREGLER

(Pour plus de détails, voir page 236 · Nähere Informationen auf Seite 236)

SIRIUS

	NO. DE VOIES ANZ. WEGE	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	CODE CODE
	2	40 (580)	42001-00159
	3	40 (580)	42001-00103

KIT DE COMMANDE À DISTANCE · FERNBEDIENUNGS-SET

KIT DE COMMANDE À DISTANCE		EINLEITUNGSSET	
	Raccords coudés (Rilsan) <i>Gebogene Anschlüsse (Rilsan)</i>		Raccords droits (Rilsan) <i>Gerade Anschlüsse (Rilsan)</i>
	10001-04592		10001-04591

POLARIS

	NO. DE VOIES ANZ. WEGE	CONNEXION KUPPLUNG	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	CODE CODE
	2	1/2 gas	40 (580)	42001-00318
	3	1/2 gas	40 (580)	42001-00320

KIT DE COMMANDE À DISTANCE · FERNBEDIENUNGS-SET

	Raccords coudés <i>Gebogene Anschlüsse</i>		Raccords droits <i>Gerade Anschlüsse</i>
	00009-01764		00009-01318

HPR 2

	NO. DE VOIES ANZ. WEGE	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	CODE CODE	Version avec soupape en Stellite Version mit Stellite-Ventil	 Kit raccord porte-tuyau Schlauchanschluss-Set	
	3	40 (580)	42001-00117	À la demande / Auf Anfrage	Ø 8x10 (n. 3 pièces/Stück)	00009-00996

KIT DE COMMANDE À DISTANCE · FERNBEDIENUNGS-SET

	Raccords coudés Gebogene Anschlüsse		Raccords coudés avec autobloquants Gebogene Anschlüsse mit selbstsich. Vorrichtungen
	00009-00877		10001-04618

VR 40

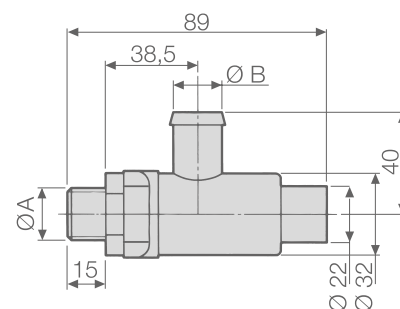
	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	Avec manomètre Mit Druckmesser	Sans manomètre Ohne Druckmesser
	40 (580)	42001-00051	42001-00036

SOUPAPES DE SÉCURITÉ · SICHERHEITSVENTILE

Standard inclus
Standardlieferung



POMPES PUMPEN	CODE CODE	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN			
		Ø A	Ø B mm (in)	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	Couleur Farbe
APS 51	10002-01446	G 3/8	13 (0,51)	40 (580)	Orange - Orange



AUTRES ACCESSOIRES · SONSTIGES ZUBEHÖR

	Kit accumulateur de pression Druckspeicher-Set	CODE CODE
		10002-01618

MOTOPOMPES MOTEUR Á EXPLOSION · MOTORPUMPEN MIT VERBRENNUNGSMOTOR

 CARACTÉRISTIQUES MOTEUR Á EXPLOSION EIGENSCHAFTEN VERBRENNUNGSMOTOR					GROUPES MOTOPOMPES MOTORPUMPENGRUPPEN
Marque Marke	Modèle Modell	Alimentation Kraftstoffart	Puissance nette Nutzleistung HP (kW)	Type de transmission Antrieb	APS 51  G.C.P 3 voies / 3 Wege
HONDA	GP 200 H 4 temps avec base 4-Takt mit Sockel	Essence Benzin	5,5 (4,1)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	33001-00166
	GX 200 4 temps avec base 4-Takt mit Sockel	Essence Benzin	5,5 (4,1)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	33001-00082
	GX 200 * 4 temps avec base à démarrage électrique 4-Takt mit Sockel, elektrischer Anlasser	Essence Benzin	5,5 (4,1)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	33001-00102
	GX 270 4 temps avec base 4-Takt mit Sockel	Essence Benzin	8,0 (6,0)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	33001-00007
	GX 270 * 4 temps avec base à démarrage électrique 4-Takt mit Sockel, elektrischer Anlasser	Essence Benzin	8,0 (6,0)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	33001-00052
KOHLER	CH 270 4 temps avec base 4-Takt mit Sockel	Essence Benzin	6,0 (4,5)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	33001-00121
YANMAR	L70 N 4 temps 4-Takt	Diesel Diesel	6,7 (5,0)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	33001-00106
LONCIN	G 200 F 4 temps avec base 4-Takt mit Sockel	Essence Benzin	5,5 (4,1)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	33001-00142

* Batterie et support non inclus. · Batterie und Batteriehalter nicht inbegriffen.

MOTOPOMPES ÉLECTRIQUES · ELEKTRISCHE MOTORPUMPEN

 CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR ÉLECTRIQUE EIGENSCHAFTEN ELEKTROMOTOR				GROUPES MOTOPOMPES SUR BASE MOTORPUMPENGRUPPEN AUF SOCKEL
Modèle Modell	Puissance Leistung HP (kW)	Type de transmission Antrieb	Code moteur Motorcode	APS 51  G.C.P 3 voies / 3 Wege
MEC 100	V400 * 2 pôles triphasé 2-polig dreiphasig	5,5 (4,1)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	10002-01670
				33001-00068

* Service intermittent périodique S3 (IEC 60034-1) jusqu'à 75%. · Periodischer Aussetzbetrieb S3 (IEC 60034-1) bis zu 75%.

KIT D'ENTRETIEN · WARTUNGSSATZ



SÉRIE BAUREIHE	MODÈLE MODELL	CODE CODE	TYPE DE MEMBRANE MEMBRANTYP
APS	51	10001-01773	NBR

MEMBRANES · MEMBRANEN

	MATÉRIAU · MATERIAL		
			
Membrane de la pompe Pumpenmembran	00006-00069	00006-00079	00006-00078